



Ville de  
**MONT-TREMBLANT**

## **Bilan annuel de la qualité de l'eau potable distribuée pour l'année 2021**

|                                                   |                                |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Nom de l'installation de distribution :</b>    | Mont-Tremblant (Lac Tremblant) |
| <b>Numéro de l'installation de distribution :</b> | X0008872                       |
| <b>Nombre de personnes desservies :</b>           | 3471 personnes                 |
| <b>Date de publication du bilan :</b>             | 4 janvier 2022                 |

**Nom du responsable légal de l'installation de distribution :** Ville de Mont-Tremblant

**Personne à joindre pour obtenir plus de précisions sur le présent bilan :**

- Nom : Maxim Forget
- Numéro de téléphone : 819-425-9228 Poste 2902
- Courriel : mforget@villede-mont-tremblant.qc.ca

### **Rappel de l'exigence (article 53.3 du Règlement sur la qualité de l'eau potable) :**

« Le responsable d'un système de distribution ou d'un véhicule-citerne desservant plus de 20 personnes et au moins une résidence doit, au plus tard le 31 mars de chaque année, avoir complété un bilan de la qualité de l'eau livrée à des fins de consommation humaine durant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre de l'année qui précède. Ce bilan doit indiquer le nombre minimal d'échantillons dont le prélèvement est obligatoire en vertu des dispositions du présent règlement, le nombre d'échantillons prélevés pour chaque paramètre, ainsi que le nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité durant cette période. Ce bilan doit préciser pour chaque dépassement de normes observé, le paramètre en cause, le lieu visé, la concentration maximale autorisée, la concentration mesurée, ainsi que, le cas échéant, les mesures prises par le responsable pour corriger la situation.

Ce bilan doit être conservé durant une période minimale de 5 ans par le responsable du système de distribution ou du véhicule-citerne et un exemplaire doit être tenu à la disposition du ministre sur demande. Le responsable doit aussi en fournir copie aux utilisateurs de cette eau, sur demande.

En outre, dans le cas où le système de distribution ou le véhicule-citerne relève d'une municipalité, un exemplaire du bilan doit aussi être affiché au bureau de la municipalité. Dans le cas où la municipalité dispose d'un bulletin d'information ou, le cas échéant, d'un site Internet, elle doit aussi publier dans ce bulletin d'information ou, le cas échéant, mettre en ligne sur ce site Internet, un avis qu'elle a dressé le bilan de qualité de l'eau potable prévu au présent article, en précisant l'endroit où les utilisateurs peuvent se le procurer. »

### **À noter :**

*Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs considère que le responsable d'un système de distribution visé par l'exigence de l'article 53.3 peut répondre à celle-ci de manière appropriée en utilisant le modèle présenté ici. Le responsable d'un système peut également choisir d'employer un modèle différent de celui présenté, dans la mesure où le document produit inclut minimalement les renseignements prévus aux sections qui suivent.*



## **1. Analyses microbiologiques réalisées sur l'eau distribuée**

(articles 11 et 12 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

|                                                         | <b>Nombre minimal<br/>d'échantillons<br/>exigé par la<br/>réglementation</b> | <b>Nombre total<br/>d'échantillons<br/>analysés par un<br/>laboratoire accrédité</b> | <b>Nombre d'échantillons<br/>ayant présenté un<br/>dépassement de la<br/>norme applicable</b> |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Coliformes totaux</b>                                | 96                                                                           | 104                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Coliformes fécaux ou<br/><i>Escherichia coli</i></b> | 96                                                                           | 104                                                                                  | 0                                                                                             |

☒ Aucun dépassement concernant les normes microbiologiques :

## **2. Analyses des substances inorganiques réalisées sur l'eau distribuée**

(articles 14, 14.1 et 15 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

|                            | <b>Nombre minimal<br/>d'échantillons exigé<br/>par la<br/>réglementation</b> | <b>Nombre<br/>d'échantillons<br/>analysés par un<br/>laboratoire<br/>accrédité</b> | <b>Nombre d'échantillons<br/>ayant présenté un<br/>dépassement de la norme<br/>applicable</b> |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Antimoine</b>           | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Arsenic</b>             | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Baryum</b>              | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Bore</b>                | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Cadmium</b>             | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Chrome</b>              | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Cuivre</b>              | 10                                                                           | 10                                                                                 | 0                                                                                             |
| <b>Cyanures</b>            | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Fluorures</b>           | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Nitrites + nitrates</b> | 4                                                                            | 4                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Mercure</b>             | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Plomb</b>               | 10                                                                           | 10                                                                                 | 0                                                                                             |
| <b>Sélénium</b>            | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Uranium</b>             | 1                                                                            | 1                                                                                  | 0                                                                                             |
| <b>Bromates</b>            | 0                                                                            | 0                                                                                  | n/a                                                                                           |
| <b>Chlorites</b>           | 0                                                                            | 0                                                                                  | n/a                                                                                           |
| <b>Chlorates</b>           | 0                                                                            | 0                                                                                  | n/a                                                                                           |



**Précisions concernant les dépassements de normes pour les substances inorganiques :**

☒ Aucun dépassement de norme

**3. Analyses de la turbidité réalisées sur l'eau distribuée**

(article 21 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

|           | Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation | Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité | Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Turbidité | 12                                                        | 12                                                          | 0                                                                          |

**Précisions concernant les dépassements de normes pour la turbidité :**

☒ Aucun dépassement de norme

**4. Analyses des substances organiques réalisées sur l'eau distribuée**

**4.1 Substances organiques autres que les trihalométhanes**

(article 19 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

☒ Exigence non applicable (*réseau desservant 5 000 personnes ou moins*)

☐ Réduction des exigences de contrôle étant donné que l'historique montre des concentrations inférieures à 20 % de chaque norme applicable  
(*exigence réduite : analyses trimestrielles un an sur trois*)

|                              | Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation | Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité | Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Pesticides                   | 0                                                         | 1                                                           |                                                                            |
| Autres substances organiques | 0                                                         | 1                                                           |                                                                            |



## 4.2 Trihalométhanes

(article 18 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

☐ Exigence non applicable (*réseau non chloré*)

|                        | <b>Nombre minimal<br/>d'échantillons exigé<br/>par la<br/>réglementation</b> | <b>Nombre<br/>d'échantillons<br/>analysés par un<br/>laboratoire accrédité</b> | <b>Moyenne annuelle des<br/>résultats trimestriels<br/>(µg/l)</b><br>Norme : 80 µg/l |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Trihalométhanes totaux | 4                                                                            | 4                                                                              | 28,25                                                                                |

## 4.3 Précisions concernant les dépassements de normes pour les substances organiques et les trihalométhanes

☒ Aucun dépassement de norme

| <b>Date de<br/>prélèvement</b> | <b>Paramètre<br/>en cause</b> | <b>Lieu de<br/>prélèvement</b> | <b>Norme<br/>applicable</b> | <b>Résultat<br/>obtenu</b> | <b>Mesure prise pour<br/>informer la<br/>population, le cas<br/>échéant, et corriger<br/>la situation</b> |
|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                               |                                |                             |                            |                                                                                                           |
|                                |                               |                                |                             |                            |                                                                                                           |
|                                |                               |                                |                             |                            |                                                                                                           |
|                                |                               |                                |                             |                            |                                                                                                           |



**5. Analyses dans l'eau distribuée de substances qui ne sont pas visées par une exigence de suivi obligatoire, mais qui sont le sujet d'une norme de qualité à l'annexe 1 du Règlement sur la qualité de l'eau potable**

(article 42 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

☒ Aucune analyse réalisée sur ces paramètres

|                                                                   | Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation | Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité | Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Acides haloacétiques                                              | 0                                                         |                                                             |                                                                            |
| Microcystines (exprimés en équivalent toxique de microcystine-LR) | 0                                                         |                                                             |                                                                            |
| Nitrites (exprimés en N)                                          | 0                                                         |                                                             |                                                                            |
| Autres pesticides (préciser lesquels)                             | 0                                                         |                                                             |                                                                            |
| Substances radioactives                                           | 0                                                         |                                                             |                                                                            |

**Précisions concernant les dépassements de normes pour les substances qui ne sont pas visées par une exigence de suivi obligatoire, mais qui sont le sujet d'une norme :**

☒ Aucun dépassement de norme

**6. Nom et signature de la personne ayant préparé le présent rapport**

Nom : Maxim Forget

Fonction : Superviseur assainissement des eaux

Signature :  Date : 5 janvier 2022